

الديوان تعدى مائة قصيدة وثماني وسبعين . قال الحاج إبراهيم نياس ، أما بعد فقد خطر بي خاطر بالسياحة فخرجت من مدينة كولاك آخر ليلة من ذي الحجة وأتيت ذكار وركبت على الطائرة إلى كوناكري تلك الليلة عام ١٣٦٧ هـ واختصرت رحلتي في منظومة سميتها نفحات الملك الغني في السياحة في أرض بكم وكُنْ وهي ( نبذة منها ) :

حمداً لمن في ذكره « قل سيروا	في الأرض » من سرى له بشير
ثم الصلاة والسلام سرمدا	على النبي المصطفى محمدا
قد جاء اذن في السياحة فيها	أني أسير أفتني ذوي النهى
رافقني من كوكب الأمين	فهو أمين الله لا أمين
ومن ذكار حين طرت جاء	خير النورى وباطني أضاء
أجيب دعوتي لدى كناكير	كما جماني الله عن مناكر
آسنى ربي لدى كنداي	أودع سره الأمين عنديا
بيا لطيف قد دعوت راحلا	منها ومن مام له مسائل
بفوتجلا قد تجلى جلا	وعز مولانا وشكى جلا
بدلكم قد تم منه البسط	لعبده وما رآها قط
بتك قد شفت من أسقامي	ببركات سيد الأنام
قد ساق لي المريد من يريد	نفعاً لدينه ومن بود

إلى أن قال :

وسنكال قومها أتوني	وأخذوا الطريق لذ راوني
سافني اللطيف نحو كن كن	والرب أعطاني مقام كن كن
والقصد أحبا سنة الأمين	أحبي طريق القوم للقرون

إلى أن قال :

رأيت في المنام جبي ينتقل	للبرزخ الأعلى والسر ما نقل
--------------------------	----------------------------

وأيضاً :

قد خصني بالعلم والتصريف	ان قلت كن يكن بلا تسويف
-------------------------	-------------------------

لكنني اخذته وكبلا تأذيا فاختارني خبيلا  
وأيضاً :

ومن يحبني ومن يراني في جنة الخلد بلا بيتان  
اذ آسنى خليفة التجاني موهبة من أحمد العدنان  
من شك في ذا فأرى وأسمع من حيث لا يرى الفتى ويسمع  
إذا اعتقدنا أن كل ذلك دعاء أو شكر يدخل في باب « وأما بنعمة ربك  
فحدث » اذن فينبغي للعامة أن لا يفسروه تفسيراً حرفياً تجنباً من الوقوع فيما لا  
يرضاه الرب . فيخ يخ لمن قد كان جديراً بلقب شيخ الإسلام .

« السيدة رقية نياس »

ولا يقتصر الحاج إبراهيم نياس على أن يعلم اتباعه وأولاده الذكور أو أن  
يؤلف كتباً ودواوين بل يعني بتعليم كل الفنون من القرآن إلى البيان لبناته . وليس  
غير العادة في السنغال أن يعلم الشيوخ بناتهم ما يكتبين من آي الكتاب العزيز  
ليقمن به صلواتهن ولكن الذي لا يجده إلا في القليل النادر هو أن يجعل شيخ  
بناته كاتبات وشاعرات . ويرجع الفضل الكبير إلى الحاج إبراهيم نياس الذي  
يدخل في هذا القليل النادر اذ يعرف جميع بناته القراءة والكتابة ويحبها في  
العربية .

ولقد بعثت إلي بنت له اسمها مريم بترجمتها ستم « علاقتي مع القرآن  
الكريم » هاكم نبذة منها « اسمي مريم بنت الشيخ الحاج إبراهيم نياس والسيدة  
عائشة صاّر ولدت في عام ١٩٣٢ م بمدينة كوكب عاصمة إقليم سين ساليم وفي  
عام ١٩٣٧ عندما بلغت الخامسة من عمري اعترمت والدي الرحيل إلى الأرض  
المقدسة لأداء مناسك الحج والعمرة ... أدخلني والدي مدرسة القرآن الكريم بعدما  
استنطقني بسم الله الرحمن الرحيم ثم عهد بي إلى شيخ المدرسة وهو موريثاني  
اسمه أحمد الرباني الذي كان يتناوب مع ابنه محمد محمود في تعليم أفراد الأسرة  
من ذكور وإناث واليهما يرجع الفضل في معرفتنا مخارج الحروف ... وبذلك  
واصلت الجد والمثابرة حتى حفظت القرآن كله في مدة وجيزة وكان ذلك أهم حدث

في حياتي حيث أن الوالد بمجرد ما جاءه الخبر قرر تشكيل لجنة مكونة من الحفاظ والأعيان برئاسته فبدأت في تلاوة القرآن حتى أتممت السنين حزباً في ثلاثة أيام . وكانت الجلسات تنعقد ليلاً بعد صلاة العشاء ثم قررت اللجنة بالإجماع أنني قد حفظت القرآن حفظاً متقناً وجميع أفرادها يشهدون بذلك . ولقد سرّ الوالد بي سروراً كبيراً حيث أقام لي حفلة كبيرة وأهدى لي فرسين وبقرة ودولارين من الذهب الخالص . وكان ذلك في سنة ١٩٤٧ م ... وبعدها شهدت اللجنة بالحفظ التام بدأت رحلتي الثانية مع القرآن حيث قرر الوالد أن أكتبه كله على ظهر قلب لكي أتقن كتابته كما اتقنت حفظه ففعلت ذلك ثم أعطاني والذي شهادة بذلك ... ثم أوصاني كعادته مع كل من يحفظ القرآن أن لا أقطع صلاتي به وأن أتمّ قراءته كله مرة كل أسبوع ... وعندما ماتت أمي في سنة ١٩٤٩ انتقلت إلى مدينة والدي وبدأت رحلتي مع العلوم فقرأت على يديه كتاب الأخضرى وابن عاشر وبردة البوصيري ثم عهد بي إلى أستاذ آخر اسمه أحمد شام فدرست عنده الاجرومية وملحة الاعراب وكتاب التصريف وهو من تواليف الراوند ولامية الأفعال وجزء من الفقه ابن مالك هذا من النحو أما في الفقه فقد درست على يديه رسالة ابن أبي زيد القيرواني وجواهر الأكنيل على شرح الخليل . وفي العلوم العربية درست مقامات الحريري ودواوين الشعراء الست وبعض دواوين الراوند وهي كلها في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم .

« وفي عام ١٩٤٩ تقدّم السيد الحاج عتر كنّ لطلب يدي فتزوجني وبذلك انتقلت إلى مدينة دكا في عام ١٩٥٢ حيث أسكن في شارع الحاج مالك سبي وهنا توطدت علاقتي بكتاب الله أكثر فأكثر حيث بدأت في تعليمه لأولاد المسلمين وما أن علم الناس بي حتى بدؤوا يرسلون أولادهم إليّ وخصوصاً خلال العطلة الصيفية . وما يذكر أن كثيرين من رجال الدولة أرسلوا ويرسلون أولادهم إليّ ... ومنذ ذلك الحين إلى الآن يزداد عدد التلامذة من كل الجنسيات . فيوجد عندي الآن ما يبلغ ٤٥ تلميذاً منهم السنغالي والنيجيري والتغولي والغاني وحتى الجانيات العربية ترسل أولادها إليّ فلقد جاءني تلامذة مغاربة ومصريون وفلسطينيون وغيرهم لتعلم القرآن الكريم .

« هذا وإنني قد قمت بعدة أسفار مع والدي » .

فلقد أدبت مناسك الحج أربع مرّات . وزرت القاهرة وبيروت كما ذهبت إلى فاس لمزيارة ضريح شيخنا أحمد التجاني رضي الله عنه وزرت نيجيريا والنيجّر وتوغو وغانا وداهومي وساجل الناج وفي كل هذه البلدان كان الناس يسلمون إليّ أولادهم وبناتهم لأعلمهم القرآن الكريم ... تكلفت بمعيشتهم ومسكنهم ولبسهم علاوة على الأطفال السنغاليين ... وسوف أظل دائماً وأبداً خادمة لكتاب الله وفيّة له محبة لقراءته وتعليمه لأولاد المسلمين بدون أجر .

ومن بنات الحاج إبراهيم نياس بنت ممتازة جدّاً وهي السيدة رقية نياس وهي التي سماها والدتها ( بنت الحي ) وقد استرعت انتباه الأوساط الثقافية بالعربية بتأليفها كتاباً موسوماً بـ ( تنبيه البنت المسلمة في الدين والدنيا ) في سنة ١٩٥٤ . فقد ضم الكتاب بين طياته ١٣ تنبيهاً . والكاتبة التي أظهرت شعوراً حاداً بشؤون أخواتها المسلمات عرّف كتابها حقوق المرأة وواجباتها من حيث هي بنت ثم زوجة ثم أم ثم امرأة ثم مسلمة . فتبعت رقية المرأة من بنظرتها والساعة السادسة إلى وقت نومها في الفراش ومن مهيدها إلى لحدها وقالت : « فقد خطر ببالي بعد طول الاشتغال بتربية البنات وتعليمهن شؤون الدين أن أكتب، لمن بعض نصائح » وقد استشهدت في سرد وصاياها بأي القرآن الكريم وأحاديث خير الأنام فهي نصائح عساية ووصايا أخلاقية غير أن غايتها المنشودة هي أن تثبت أن القرآن ومحمداً صلى الله عليه وسلم قد سويّا بين الرجل والمرأة . وهي لامت بطلاة أخواتها المسلمات اللاتي يكتفين بالولادة والانسال دون أن يتعلمن الفنون والخطاطة والطراز وتدير المنزل لو فعلمن ذلك لاستغن عن بطالين بحقوقهن وأن يؤتين واجباتهن بالتي هي أحسن . وعلى حد قولها فأجمل سلاح المرأة لتحرير نفسها هو التعلم . ولأمر ما ذكرت هذا الحديث : « فرض الله طلب العلم على كل مسلم ومسلمة » .

وفي طول سياق كلامها . نجد كلمات ذات بال مثل هذه : « أنك مستعدة للكمال مثل الفتى فالإسلام دين مساواة » و « كل هذه الآداب ضرورية للبنت المسلمة لأنها سوف تكون في المستقبل أمّاً وتكون على ذمتها تربية الأولاد » و « الحرية



لا تباع ولا تشتري واعلمي أن لك حقوقاً وعليك واجبات » و « الأم هي المدرسة الأولى لأولادها » و « لا تكوفي مع زوجك في الدار كالمعلقة فذلك أمر حقير جداً لأن الزوجة كنز للزوج » وما لنا إلا أن نرحب بهذه الاعتبارات فضلاً عن أنها أقوال بنت شيخ كبير ولم تدخل صاحبها المدرسة العامة الفرنسية ولم تفكر إلا في تعاليم الإسلام ومع السيدة رقية أتيج لنا إن نزع أن تعليمًا عاديًا يعتمد على تربية صحيحة دينية وعلى التزامات أحوال الوجود الحالية ليس عاملاً للظلامية ونزعة إلى إعاقة التقدم ومهما كان من الأمر فالأدب العربي في السنغال فخور بأن تكون من مسئلة ( بنت الحي ) التي هي مثقفة ومتعلمة وشاعرة بضرورة تحرير المرأة المسلمة . فهاكم نبذة من كتابها الثمين :

### التنبيه الأول

عابك أيتها البنت البارة أن تجهدي في التزام الآداب مع أبويك سيما أمك فإن الأب هو الذي يجاهد طول الزمن ويلاقي المتاعب والمحن ويسعى في طلب الرزق لينفق على البنت ويسد حاجاتها ما دامت ضعيفة . وأما الأم فهي التي حملتها تسعة أشهر وأنشعبها ستين ساهرة على راحتها وتخاف عليها من الأمراض والعلل وتغسل قذارتها وتنظف فضلاتها وذلك أشبهى إلى قلبها من كل شيء ، وقد أوصانا الله في القرآن الكريم بالبر على الوالدين وصية مؤكدة حيث قال : « وقضى ربك ألا تعبدوا إلا إياه وبالوالدين إحساناً أما يبلغن عندك الكبر أحدهما أو كلاهما فلا تقل لهما أف ولا تنهرهما وقل لهما قولاً كريماً واخفض لهما جناح الذل من الرحمة وقل رب ارحمهما كما ربياني صغيراً » . وأكد الرسول عليه الصلاة والسلام واجب البر بالأم بوجه خاص حين سأله رجل من المسلمين من أحق بحسن مصاحبتى معه فقال : « أمك » قال ثم قال « أبوك » رواه البخاري ومسلم . وصح عنه عليه الصلاة والسلام : « الجنة تحت أقدام الأمهات » .

(١) سورة الاسراء الآية ٢٤ والآية ٢٥ .

### التنبيه الثاني

أيتها البنت المسلمة إذا انتبست من نومك في الساعة السادسة صباحاً فتقومي من سريرك بأدب واحمدي الله تبارك وتعالى على العافية ثم توجهي إلى الحمام للاغتسال ثم بادري لترتيب البيت بلا توان فتبسطين غطاء السرير أو تبدلينه وتصففين الوسائد وتكنسين البيت وما حوله فعند ذلك يجي ، مختار صلاة الصبح فتتوضئين وضوء الصلاة كما تعلمت في المدرسة ولا تلتفتي إلى التيسر من غير عذر كما تفعل البنات الغافلات ثم تصلين الصبح مع الأركان وبعدها أدخلي على أمك للسلام عليها بتحية الإسلام وهي السلام عليكم . ثم ابكي . وإن شئت الزيادة قلت السلام عليكم ورحمة الله . وعند ذلك تلبسين ثيابك بعدما تسوكت ونظفت فك سواء بأي نوع من أنواع المعاجين ( جمع معجون ) . والفرشاة وتمشطين شعرك بالمشط وتلبسين سواريك وخاتمك وعقدك وفتحتك وقرطك وتسترين جميع جسدك ما عدا الوجه والكفين ثم غلسي بالتيهية أو غيرها لتفطر . وتستأذني بأدب للذهاب إلى مدرسة البنات حيث تتعلمين القرآن وعلوم الدين ثم الخياطة والنظير وغير ذلك من الأعمال المترتبة للبنت .

### التنبيه الثالث

... فتأذني أيتها البنت المسلمة وليني كلامك مع الجميع ولكن من غير خضوع مع الرجال خاصة وفي القرآن الكريم تعليم لرسول الله صلى الله عليه وسلم كيف يعامل الخلق ويحبهم إليه قال تعالى « فبما رحمة من الله لنت لهم ولو كنت فظاً غليظ القلب لانفضوا من حولك فاعف عنهم واستغفر لهم وشاورهم في الأمر »<sup>١</sup> - الآية - وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « من لا يرحم لا يرحم » فتعودي أيتها البنت المسلمة رحمة الصغير وتوقير الكبير .

### التنبيه الرابع

... تقول : اللهم صل من وصلني واقطع من قطعني ، كما أن هذه الزيارات

(١) سورة آل عمران الآية ١٥٣ .

تدعيم صلاح ذات البين ، وفي الحديث الشريف : « ألا أخبركم بأفضل من درجة الصيام والزكاة والصلاة قالوا بلى يا رسول الله قال : صلاح ذات البين فان فساد ذات البين هو الحالقة لا أقول تحلق الشعر ولكن تحلق الدين » رواه أبو داود والترمذي .

#### التنبيه الخامس

... واجتنبى الانفراد مع غير ذي محرم ولا تكثري كلامك لأن كثرة الكلام عيب في البنت ولا تذكرى عيب أحد فقد قال الرسول صلى الله عليه وسلم : « المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده » ولا تظهري عورتك ... وبعد انتهاء تعلمك من المدرسة ينبغي أن تتعلمي الطبخ والغسل وكيفية الملابس وتعودي النظافة وترتيب المائدة والترتيب بالضيف ومن الترحيب به متى قدم اليك ضيف أو ضيفة أن تقولي له مرحباً ! أهلاً وسهلاً ! ... ثم تبيني له شرباً بارداً في كوب نظيف ، وتقدمي به اليه بأدب ولا تنظري اليه لتعرفي كيف تتأوله كلاً بأن تنظري إلى الأرض ومتى ردّ إليك الكوب فتقولي له أو أزيد ولماذا لا تريد ؟ وينبغي عليك تعليم ما تعلمت لغريك للاندفاع بالبركات المؤمنة رضي الله عنهن وبالسيدات المسلمات في صدر الإسلام اللاتي يعرفن قراءة القرآن والكتابة وعلوم الدين كالسيدة حفصة زوجة النبي والسيدة عائشة بنت أبي بكر وهي أعجبت شأناً ، فقد كانت تقرأ القرآن وتعلم العلم حتى قال الرسول في حقها خذوا نصف دينكم عن هذه الحميراء ، وقال عروة بن الزبير في شأنها : ما رأيت أحداً أعلم بفقه ولا بطب ولا بشعر من عائشة ، وقد روت عن النبي ألف حديث ... وإن أقول لك هذا كله لتعلمي أنك مستعدة للكمال مثل النبي فالإسلام دين المساواة . فقد فرض الله طلب العلم على كل مسلم ومسلمة وجوباً ، وإياك أن تعطي نصف الأمة المحمدية .

#### التنبيه السادس

في التهاذيب : اجتنبى أيتها البنت المسلمة كل ما يحل الجرائم فربما يسبب أمراضاً كوقوع الذباب على طعامك وشربك ولا تشتري من أطمعة الباعة المتجولين فإن ذلك مضر بالصحة ، واحرصي على أن يكون لك بعض الأدوات الخاصة لا يستعملها غيرك ككوب خاص لشربك ومنشفة خاصة لاستعمالك الخاص

ومعجون للأسنان وفرشاة وسرير لنومك ومخدة خاصة وما أشبه ذلك ... ومن آداب الأكل أن تغسل يديك قبل الأكل ... وإن جلست مع غيرك على المائدة فلا تبدئي قبل أن يبدأ من هو أسن منك وارفع منك مقاماً ... وامضغي طعامك مضغاً جيداً ...

... فلا تحدثي في المنزل حركات ترزعج أهله ولا تعبئي بأدوات المنزل وبما فيه من صور وأجراس الكهرياء وصنابير المياه ولا تكتبي فوق الجدران وإذا كان في المنزل حديقة فلا تعبئي بأشجارها وأزهارها ولا تقراطي في إكرام أبيوك كما سبق في التنبيه الأول ... وأن تصوني عرضهما ... اجتنبى فحش الكلام إطلاقاً .

#### التنبيه السابع

في حسن المعاملة مع الأخوة ، على الفتاة المسلمة أن تلاطف اخوتها الصغار وأن تكون شفيقة بهم ولا تؤذيهم ... وعلى البنت المسلمة أن تحسن المعاملة مع كل من يكون في منزلة والديها باللفظ والبشاشة والدماء وأن لا تؤذي الخدم والجيران ، لأن ذلك يدل على نقص عقلياً وسوء تربيتها وكما قال الشاعر :

ما وهب الله لأمرء هبة أفضل من عقله ومن أدبه

#### التنبيه الثامن

... ومن ناحية أخرى قال عليه الصلاة والسلام : « لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه » . ومن حسن الأدب مع الجازان تكفي عنه الأذى وعن أولاده وأن تحبي عليه إذا لقيته أو مررت به وأن تعوديه إذا مرض ... ولا تحقري فقيراً لفقره ولا ذا عيب في جسمه ... وكل هذه الآداب ضرورية للبنت المسلمة لأنها سوف تكون في المستقبل أما وتكون على ذمتها تربية الأولاد .

#### التنبيه التاسع

... ومتى بلغت سن الزواج بأن برزت علامات ذلك في خلقتك وشعورك ، وبدأ الرجال يبدون رغبتهم في خطبتك فأياك أن تسلمي إلى ذلك باظهار جمالك أمام الرجال فذلك لا يجوز شرعاً ولا يليق بكرامة المرأة المسلمة ... فأياك أن ترهقي زوجك بالمطالب الكثيرة ... الحرة لا تباع ولا تشتري ... وشعري أيتها البنت



المسلمة عن ساق الجد بحسن معاملتك مع الزوج واعلمي أن لك حقوقاً وعليك واجبات قال تعالى : « وعاشروهن بالمعروف » ... كما أن عليه أن يعاشرك بالحسنى ويرعاك ويحترمك ...

#### التنبيه العاشر

... ولا تخرجي من المنزل إلا بإذن (زوجك) ولا تدخل بيتكما من لا يريد . وتأذني مع أصدقائه الصالحين إذا قدموا معه . وتعاوفي معه على نوائب الدهر وفي جميع الحالات في السرّاء والضرّاء وينبغي أن تعاملي الخدم باللطف واللين ... والأم هي المدرسة الأولى لأولادها . هذا وفي بعض الحالات يجوز للزوجة فصم عرى الزوج بعد طول الصبر وذلك مثلاً إذا عجز الزوج عجزاً بيناً عن الإنفاق أو الكسوة أو عن إيجاد المسكن أو كان أحدهما عاقراً مع أن الإنجاب شيء مهم في حياة الزوجين ... ولكن من العار عليك أيتها المسلمة أن تسأل زوجك الطلاق بدون سبب معقول ...

#### التنبيه الحادي عشر

... وأما الظلم الذي يخوض فيه بعض الرجال من بين النساء فلا ترضي به أبداً كميل جوراً إلى ضرّتك بدون مراعاة الثوبات وكعدم عدل في القسمة أو غير ذلك ... ولا تكوني معه في الدار كالمعلقة فذلك أمر حقير جداً لأن الزوجة كنف للزوج ... قال الرسول عليه الصلاة والسلام : « ما أكرم النساء إلا كريم فما أهانهن إلا لكريم » ...

#### التنبيه الثاني عشر

إياك والأخلاق المذمومة كالكذب والنسبة والغيبة والتجسس والكبر والحسد والبخل فإن كل ذلك من أعظم عيوب المرأة وقد نهى تبارك وتعالى فقال : « ولا تجسسوا ولا يغتب بعضكم بعضاً أحبب أحذكم أن يأكل لحم أخيه ميتاً

فكرهتموه » ... ثم إياك والبخل ... أيتها الأخت المسلمة تلك تنبيهات في الدين والأخلاق كتبها كما ورد في الحديث الشريف . والله أسأل أن يجعلها خدمة خالصة لوجهه الكريم وأن يوفّقني للقيام في الجزء الثاني بعمل أكبر وأنفع وأن يلهم أخواني المسلمات الرشد والشعور بواجب المرأة المسلمة حتى يلتفتن إلى هذه الناحية ناحية التأليف والتصنيف وما ذلك على الله بعزيز .

والأحكام لهذا الكتاب كثيرة حسنة ومنها ما قاله الوالد شيخ الإسلام الحاج إبراهيم تيّاس : ( أيتها البنت البارة السيّدة رُقِيَّة . وقتت على رسالتكم وحمدت الله على نعمة إيجادكم . ونعمة امدادكم . وأسأله تعالى أن يقبل سعيكم ويسعدكم . ويسعد كل من يسعى في تحصيلها من ذكر وأنثى ويحفظكم على الدوام . والسلام ) .

قال مُحمَّد الأمين مبدئاً اعجابه بهذا الكتاب القيم الذي كان بداية الانطلاقة نحو الغاية المنشودة . قال :

رُقِيَّة قد حزت المكارم والفضلا  
ونلت بتنبيه البنات مكانة  
نثرت من الأسلوب درأ منظما  
ونرجو من المولى الكريم بفضله  
ويخلق من أجل النصائح امة  
ويبقى فتاة الحي فخرأ لقطرنا  
ينجاه رسول الله ناصر دينه  
عليه صلاة الله ما قال معجب  
رُقِيَّة قد حزت المكارم والفضلا  
وفقت رجال الحي فالنسب الأعلى  
إلى أبد لا تنثي تطرّف الجملا  
كما كنت في المنظوم لا تظهري الكلا  
يجاه نبي الله أن ينفع الكلا  
تنوق إلى العلياء والسنة العظمى  
ويرفعها قدراً ويسدي بها السبلا  
وأصحابه كلا ومن يقتني الرسلا  
رُقِيَّة قد حزت المكارم والفضلا